

J Yf_Y\fgW Ucg]b`A Ubb\Y]a . GhfU» YbVU\bYb`V`cW_]YfYb`≠bYbghUXh

8 fY]:ZYgh[YZU\fybY`GhfU» YbVU\bYb`]b`A Ubb\Y]a `V`cW_]YfYb
J Yf_Y\`f`Ua `D`Ub_Yb_cdZ#? U]gYff]b[" `Dc`nY]`a Y`XYh
6YY]bhfÅW h][i b[YbžI bZÀ`Y`V`]YVYb`Ui g"

≠`A Ubb\Y]a `_Ua `Yg_Øfn`]W`ni `Y]bYa `i b[Yk Ø\b`]WYb
J Yf_Y\fgdfcV`Ya ž`U`g`XfY]`GhfU» YbVU\bYb`]a `GhUXhYbhf i a
ZYghghY_W`hYb" 8]YgY`G]hi Uh]cb`ZØ\fhY`ni `Yf\YV`]WYb
6Y\]bXYfi b[Ybž]bgVYgcbXYfY`Ua `D`Ub_Yb_cdZ]b`XYf`BÀ\Y`XYg
? U]gYff]b[gž`Y]bYa `XYf`j Yf_Y\fgfY]W`ghYb`5VgW`b]hhY`XYf`GhUXh"
8]Y`Dc`nY]`VYghÅh][hYž`XUgg`X]Y: U\fnYi [Y`X]Y: U\fhf]W`hi b[`ni a
< Ui dhVU\b\cZ`V`cW_]YfhYbž`k Ug`ni `J Yfk]ffi b[`i bX`Ÿf[Yf`VY]`XYb
5i hcZU\fyfb`ZØ\fhY"

J Yf_Y\fgHY]`bY\`a Yf`j Yfgi W`hYb`j Yfnk Y]ZY`hž`Ub`XYb
ZYgh[YZU\fybYb`GhfU» YbVU\bYb`]c`fVY]ni `_ca`a Ybž`k Ug`X]Y
c`bY\]b`gW`k]Yf][Y`@U[Y`bcW`j YfgW`ÅfZhY" `Hf`ch`n`XYf
W`Uch]gW`Yb`i a ghÅbXY`[UV`Yg`[`ØW_]W`Yfk Y]gY`_Y]bY`6Yf]W`hY
ØVYf`i bZÀ`Yž`k Ug`Y]b`_Y]bYf`Hf`c`gh]b`XYf`G]hi Uh]cb`k`Uf" 8]Y
[YbUi Yb`; fØbXY`ZØf`XUg`: YghghY_W`Yb`XYf`GhfU» YbVU\bYb`]g]bX
V]g`Ub[`i b`_Ufž`XcW`X]Y`Dc`nY]`\Uh`Ub[Y_ØbX][hž`XUgg
A U» bU\`a Yb`ni f`5i ZØgi b[`XYf`GhØfi b[`[Yhfc`ZYb`k YfXYb"

Dc`nY]UfVY]h`i bX`J Yf_Y\fga UbU[Ya Ybh

8]Y`Øfh]W`Yb`6Y\ØfXYb`UfVY]hYb`XUfUbž`X]Y`G]hi Uh]cb
gW`bY`gha Ø[`]W`ni `VY\YVYb" 8 UVY]`gd]Y`h`X]Y`?`cc`fX]bUh]cb
nk]gW`Yb`XYf`Dc`nY]`i bX`XYb`J Yf_Y\fgVYhf]YVYb`Y]bY
YbhgW`Y]XYbXY`F`c`Yž`i a `X]Y`J Yf_Y\fgZØggY`k]YXYf\Yfni ghY`Yb"
8]Y`Dc`nY]`\Uh`Ui » YfXYa `j YfghÅf`_h`G]W`Yf\Y]hga U» bU\`a Yb

Yf[f]ZZYbž'i a 'g]WXYfni ghY`Ybž'XUgg'_Y]bY'k Y]hYfYb'J cfZÄ`Y
dUgg]YfYbž'k Ä\fybX'X]Y'GhfU» YbVU\bYb'VYZfY]h'k YfXYb"

⊖'XYf'⊖bYbghUXhj cb'A Ubb\Y]a '_ca a h'Yg'\Äi Z['ni
j Yf_Y\']WXYb'< YfUi gZcfXYfi b[Ybž']bgVYgcbXYfY'k Ä\fybX'XYf
Ghc» nY]hYb" '8]Y'GhUXh'\Uh]b'XYf'J Yf[Ub[Yb\Y]h'⊖]h]Uh]j Yb'ni f
J YfVYggYfi b['XYg'ÖZZYbh]WXYb'J Yf_Y\fg'i bX'ni f'A]b]a]Yfi b[
j cb'GhUi g'Yf[f]ZZYb" '8YbbcW' nY][h'XYf'U_hi Y`Y'J cfZU`ž'XUgg
]a a Yf'k]YXYf'i bj cf\Yf[YgY\YbY'9fY][b]ggY'XYb'J Yf_Y\']ni a
Gh]`ghUbX'Vf]b[Yb'_ÖbbYb"

8]Y'GhfU» YbVU\bYb'XYf'F\Y]b!BYW_Uf!J Yf_Y\']a V<'g]bX'Y]b
k]W h][Yf'6YghUbXhY]'XYg'ÖZZYbh]WXYb'B U\j Yf_Y\fg']b'XYf
FY[]cb" 'G]Y'j YfV]bXYb'j YfgW]YXYbY'GhUXhY]'Y'a]h'XYa 'NYbhfi a
i bX'g]bX'Y]bY'VYj cfni [hY'K U\`ZØf'j]Y`Y'DYbX'Yf" 'l a gc
ØVYffUgWXYbXYf']gh'Ygž'XUgg['Y]W' a Y\fyfY': U\fnYi [Y
['Y]W nY]h]['j]b'Y]bY'gc`WXY'G]hi Uh]cb[YfUhYb'g]bX" '8]Y
J YfUbhk cfh]WXYb'Yfa]hY'b'k Y]hYf\]bž'i a 'ZYghni ghY`Ybž'cV
hYW b]gWY'DfcV`Ya Y'cXYf'a YbgW`WXYg'J YfgU[Yb'X]Y'l fgUWXY
gY]b'_ÖbbhYb"

Ni gUa a YbZUggYbX'_Ubb'[YgU[h'k YfXYbž'XUgg'XYf'J cfZU`Ua
D`Ub_Yb_cdZY]bY'XYi h]WXY'9f]bbYfi b['Ub'X]Y'5bZÄ`][_Y]h
i fVUbYf'J Yf_Y\fggmghYa Y']gh'K Ä\fybX'X]Y'Dc`]nY]'i bX'UbXYfY
8]YbghY'Ub'Y]bYf'gW bY`Yb'@Ögi b['UfVY]hYbž'V'Y]Vh'UVni k UfhYbž
k]Y`Ub[Y'X]Y'6Y]bhfÄW h][i b[Yb'UbXUi Yfb'k YfXYb'i bX'k Y`WXY
@Ä\fyb'Ui g'X]YgYa 'J cfZU`'[Ync[Yb'k YfXYb'_ÖbbYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY